



Replaces / Reemplaza / Remplace 30072-100-11J (02/2000)

Momentary and Maintained, Non-Illuminated, Dual-Function Push Button Operators



Botones operadores pulsadores de doble función, de acción momentánea y sostenida, no iluminados

Opérateurs à bouton-poussoir, à deux fonctions, non illuminés, maintenus et momentanés

Class Classe	Type Tipo	Application Aplicación	Operators / Operadores / Opérateurs			UL Listed for use on a flat surface of enclosure types: Registrado por UL para utilizar sobre una superficie plana de gabinetes tipo: Homologué par UL pour utilisation sur une surface plate des armoires de type :
			Momentary Momentáneo Momentané	Interlocked / Bloqueo / Verrouillé	Momentary Momentáneo Momentané	
9001	KR6	Heavy Duty	X			1, 2, 3, 3R, 6, 12 & 13
	KR67	Uso pesado		X		
	KR7	Fort calibre			X	

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing.

Electric shock will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desconecte todas las alimentaciones antes de efectuar el servicio.

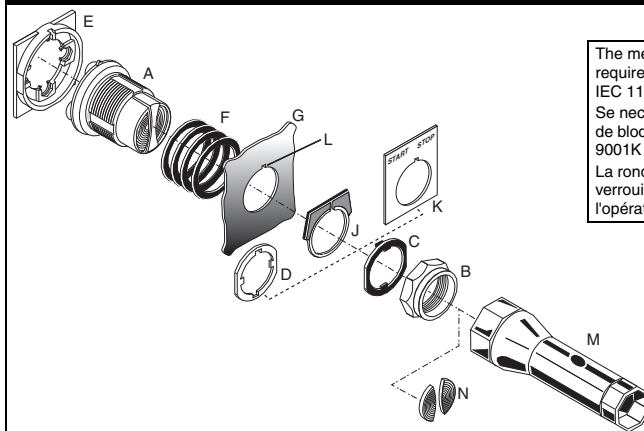
Una descarga eléctrica podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez toutes les alimentations avant l'entretien.

L'électrocution entraînera la mort ou des blessures graves.

Full View / Vista completa / Vue complète

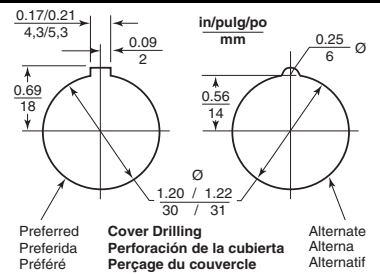


The metal locking thrust washer (C) is required to ground the 9001K operator per IEC 1131-2.
Se necesita la roldana de metal de seguridad de bloqueo (C) para aterrizar el operador 9001K por IEC 1131-2.
La rondelle métallique de butée de verrouillage (C) est exigée pour mettre l'opérateur 9001K à la terre selon IEC 1131-2.

Legend	Leyenda	Légende
A. operator	A. operador	A. opérateur
B. ring nut	B. tuerca anillo	B. écrou de blocage
C. locking thrust washer	C. roldana de seguridad de bloqueo	C. rondelle de butée de verrouillage
D. trim washer	D. roldana del marco	D. rondelle de garniture
E. liner	E. revestimiento protector	E. revêtement
F. compensating gaskets	F. empaques de compensación	F. joints de compensation
G. panel	G. panel	G. panneau
J. metal legend plate (KN500)	J. placa leyenda metálica (KN500)	J. plaque à légende en métal (KN500)
K. plastic legend plate	K. placa leyenda de plástico	K. plaque à légende en plastique
L. alignment tab	L. lengüeta de alineamiento	L. languette d'alignement
M. ring nut wrench (K95)	M. llave para tuercas (K95)	M. clé pour écrou de blocage (K95)
N. color insert	N. inserto de color	N. lentille de couleur

Dim.: in. / pulg / po (mm)

Mounting / Montaje / Montage



Hole & Notch Punch

Ø 31mm: Greenlee knockout punch 60242
Push buttons also mount in 1.20 (30.5) hole.

Punzonado y Muesca

Ø 31mm: Punzonado de discos removibles Greenlee 60242
Estos operadores también se pueden montar en un agujero de 1,20 (30,5).

Poinçon et Encoche

Ø 31 mm : Emporte-pièce Greenlee 60242
Ces opérateurs se montent aussi dans un trou de 1,20 (30,5).

Min. Centerline Spacing / Espacio min. al eje / Espacement min. à l'axe

	Vertical	Horizontal
Without legend plate Sin placa leyenda Sans plaque à légende	1.56 (40)	2.25 (57)
With legend plate Con placa leyenda Avec plaque à légende	1.56 (40)	2.25 (57)

Consult the Digest.
Consultar el Compendiado.
Consulter le Digest.

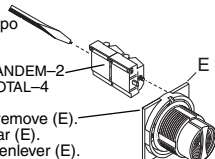
Installation / Instalación / Installation

- ① - Install the contact blocks.
- Instalar los bloques de contacto.
- Installer les blocs de contact.

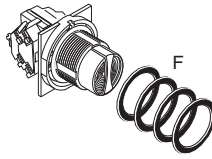
5–8 lb-in / lb-pulg / lb-po
(0,6–0,9 N•m)

MAX: TANDEM–2
TOTAL–4

Do not remove (E).
No retirar (E).
Ne pas enlever (E).

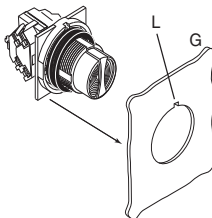


- ② - Select the number of gaskets (F).
- Seleccionar el número de empaques (F).
- Choisir le nombre de joints (F).

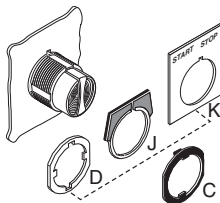


Panel thickness Espesor del panel Épaisseur du panneau	No. of gaskets No. de empaques Nombre de joints
1/16 (1,6)	4
1/8 (3,2)	3
3/16 (4,8)	2
1/4 (6,4)	1

- ③ - Mount onto the panel (G).
- Montar sobre el panel (G).
- Monter sur le panneau (G).



- ④ - Install the legend plate (J or K) or trim washer (D), then the locking thrust washer (C).
- Instalar la placa leyenda (J o K) o roldana del marco (D), luego la roldana de seguridad de bloqueo (C).
- Installer la plaque à légende (J ou K) ou rondelle de la garniture (D), puis la rondelle de butée de verrouillage (C).

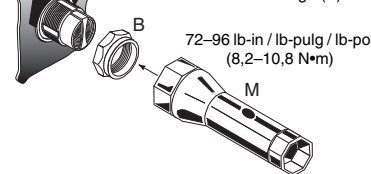


Legend Plate	Washer
Metal (J)	C only
Plastic (K)	C only
None	D and C

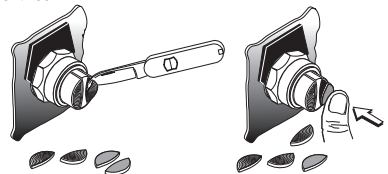
Placa leyenda	Roldana
De metal (J)	C solamente
De plástico (K)	C solamente
Ninguna	D y C

Plaque à légende	Rondelle
En métal (J)	C seulement
En plastique (K)	C seulement
Aucune	D et C

- ⑤ - Install the ring nut (B).
- Instalar la tuerca arillo (B).
- Installer l'écrou de blocage (B).



- To change the color inserts (N):
- Reemplazo de los insertos de color (N):
- Remplacement des lentilles de couleur (N):



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545 USA
1-888-SquareD (778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A, Col. Gpe. del Moral
09300 México, D.F. Tel. 5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Electric Canada Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca